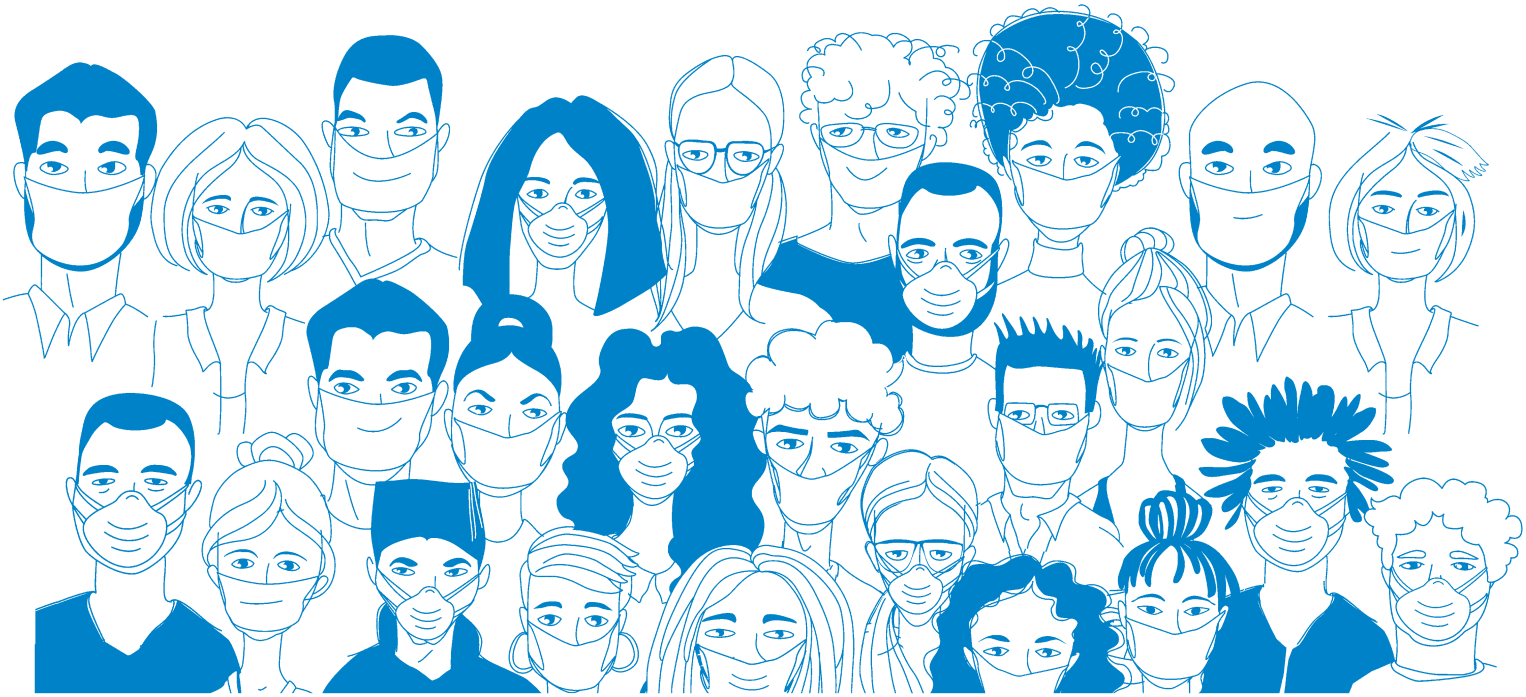
알기 쉬운 유권자 안내서
easyvoterguide.org

LWV LEAGUE OF WOMEN VOTERS® OF CALIFORNIA EDUCATION FUND

# 당신의 투표. 당신의 권리.

## 2020년 11월 3일 캘리포니아 주 총선거



**유권자 등록을 하셨습니까?**

**2020년 10월 19일** 이번 총선거 유권자 등록 마감일

**새로운 소식** 귀하가 유권자 등록을 하셨다면, 선거일로부터 약 1 달 전에 우편으로 투표용지를 받게 됩니다.

**2020년 11월 3일** **선거일** 귀하의 투표소에서 오전 7시부터 오후 8시까지 투표 가능합니다.

This guide is also available in English ■ Esta guía también está disponible en español

Hướng dẫn này cũng có sẵn bằng tiếng Việt ■ 本指南也有中文版

**한국어, 영어, 스페인어, 중국어, 베트남어로 제작된 이 안내서의 사본을 주문하거나 다운로드하려면 easyvoterguide.org를 방문하십시오.**

이 안내서는 League of Women Voters® of California Education Fund 와 California State Library 가 공동으로 제작합니다.

# 유권자를 위한 안내

## 유권자를 위한 새로운 소식

캘리포니아 주는 COVID-19 유행 기간 중 쉽고 안전한 투표를 실시하고자 합니다. 이번 가을, 선거일인 11월 3일로부터 약 1달 전에 **캘리포니아 주에 등록된 모든 유권자들은 우편으로 투표용지를 받게 될 것입니다**. 귀하는 투표한 용지를 우편으로 보내거나, 투표함에 넣거나, 아니면 투표 장소에 직접 가셔서 투표하실 수 있습니다. 14-15 페이지에 더 자세한 내용이 나와 있습니다.

준비하십시오:

- **10월 19일**까지 **registertovote.ca.gov**에 유권자 등록을 하십시오.
- 등록된 귀하의 정보가 최신 정보인지 확인하십시오. 귀하의 서명이 바뀌었다면, **voterstatus.sos.ca.gov**에서 재등록하여 최신 서명을 입력하십시오.
- 영어 이외의 언어로 투표 자료를 받고 싶다면, **voterstatus.sos.ca.gov**에서 원하는 언어를 선택하십시오.

## 유권자를 위한 안내

| | |
|---|---|
| **League of Women Voters of California Education Fund와 MapLight가 제공하는 유권자 에지(Voter's Edge) 온라인 선거 안내서** | 유권자 에지(Voter's Edge)에서 전국, 주 그리고 지역 후보자 및 법안 등 귀하의 투표용지에 기재될 모든 내용을 간편히 살펴보실 수 있습니다. **votersedge.org/ca**에 귀하의 집 주소를 입력하십시오. 이곳에서 귀하의 투표소 위치도 알아보실 수 있습니다. |
| **캘리포니아 주무장관이 제공하는 공식 유권자 정보 안내서** | 주무장관의 안내서에는 투표 관련 자료, 주 법안에 관한 자세한 정보 그리고 후보자들의 성명서가 포함되어 있습니다. **voterguide.sos.ca.gov**에서 공식 유권자 정보 안내서(Official Voter Information Guide)를 온라인으로 보실 수 있습니다. |
| **알기 쉬운 유권자 안내서** | **easyvoterguide.org**에서 5개 국어로 제작된 이 안내서의 사본을 주문하시거나 다운로드하십시오. |
| **카운티 선거관리 사무소** | **sos.ca.gov/county-elections-offices**에서 카운티 선거관리 사무소를 온라인으로 찾아보십시오. |
| **캘리포니아 주무장관이 제공하는 유권자 핫라인** | 더 자세한 내용을 알아보기를 원하는 유권자들은 아래의 전화번호로 주무장관에게 전화할 수 있습니다:<br>**ENGLISH** (800) 345-VOTE (8683)<br>**ESPAÑOL / SPANISH** (800) 232-VOTA (8682)<br>**中文 / CHINESE** (800) 339-2857<br>**हिन्दी / HINDI** (888) 345-2692<br>**日本語 / JAPANESE** (800) 339-2865<br>**ខ្មែរ / KHMER** (888) 345-4917<br>**한국어 / KOREAN** (866) 575-1558<br>**TAGALOG** (800) 339-2957<br>**ภาษาไทย / THAI** (855) 345-3933<br>**VIỆT NGỮ / VIETNAMESE** (800) 339-8163<br>**TTY/TDD** (800) 833-8683 |

## 안내서 구성 내용


**총선거 소개** ..... 3-5
**귀하의 의견은 소중합니다: 정의로의 집중** ..... 6
**주 법안** ..... 7-13
**투표 방법** ..... 14-16

# 2020년 11월 3일 총선거 소개

이번 "총"선거에서 유권자는:

- 대통령 및 미국 연방 의회 하원의원, 그리고 캘리포니아 주 상하원 의원들을 선택할 것입니다.
- 제안된 12개의 캘리포니아 주 법안에 대해 "예" 또는 "아니요"로 투표할 것입니다.
- 거주 지역에 따른 해당 후보자들 및 법안에 투표할 것입니다.

등록된 모든 유권자들은 투표 내용 전체가 나열된 유권자 정보 안내서(Voter Information Guide)를 우편으로 받게 될 것입니다.

*모든 내용에 다 투표하실 필요는 없습니다.* 투표용지에서 일부를 건너뛰더라도 귀하가 투표하신 내용들은 여전히 인정될 것입니다.

## 후보자에 대한 투표

우리가 대통령을 선택하는 방식은 캘리포니아 주에서 다른 후보자들을 선택하는 방식과는 다릅니다.

### 대통령 선출 방법



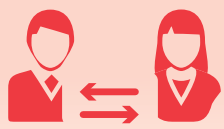
캘리포니아 주의 6개 정당 각각은 대통령 선거에 출마하는 후보자를 보유합니다. 이러한 6개 정당은 미국 독립당(American Independent), 민주당(Democratic), 녹색당(Green), 자유당(Libertarian), 평화자유당(Peace & Freedom) 그리고 공화당(Republican)입니다.

각 정당의 대통령 후보자는 3월 예비 선거에서 해당 정당의 유권자들에 의해 선출되었습니다.

### 의원 선출 방법

- 연방 상원의원
- 연방 하원의원
- 캘리포니아 주 상원의원
- 캘리포니아 주 하원의원





3월 예비 선거에서 가장 많은 득표수를 얻은 두 명의 후보자가 서로 경합을 벌입니다.

이 두 명의 후보자가 같은 정당에서 나올 가능성도 있습니다.

## 발의 법안(법안)에 대한 투표

또한 캘리포니아 주의 유권자들은 12개의 주 발의 법안(법안)에 대해 승인 여부를 결정할 것입니다.

- 법안 14: 줄기세포 연구
- 법안 15: 상업용지에 대한 세금
- 법안 16: 공공기관의 다양성 고려에 대한 허용
- 법안 17: 형기를 마친 출소자의 선거권
- 법안 18: 17세 청소년의 선거권
- 법안 19: 재산세 규칙의 변경
- 법안 20: 형사 처벌 및 가석방에 관한 변경
- 법안 21: 지역 정부 및 임차료 통제
- 법안 22: 라이드 셰어링 및 배달 운전기사
- 법안 23: 신장 투석 클리닉
- 법안 24: 소비자 사생활 보호법 변경
- 법안 25: 보석 제도 철폐에 대한 찬성 또는 반대

**votersedge.org에서 귀하의 투표용지에 어떤 내용이 있는지 살펴보세요. 쉽고 간단합니다. 집 주소만 입력하시면 됩니다.**

VOTER'S EDGE CALIFORNIA

# 대통령 및 부통령

미국 국민들은 이번 선거에서 임기 4년의 대통령과 부통령을 선출합니다. 대통령과 부통령 후보자는 한 팀이 되어 출마합니다. 유권자는 어느 한 팀에 투표할 수 있습니다.

### 대통령

- 대부분의 연방정부 기관을 감독
- 새로운 법률을 승인 또는 거부
- 매년 예산을 의회에 제출
- 외교 정책 및 군대의 총 책임자

### 부통령

- 대통령 유고 시 직무를 대행
- 연방상원의 회의를 주재
- 대통령을 대신하여 중요한 행사에 참석
- 대통령이 부여하는 다른 직무를 수행

## 대통령 선출 방법

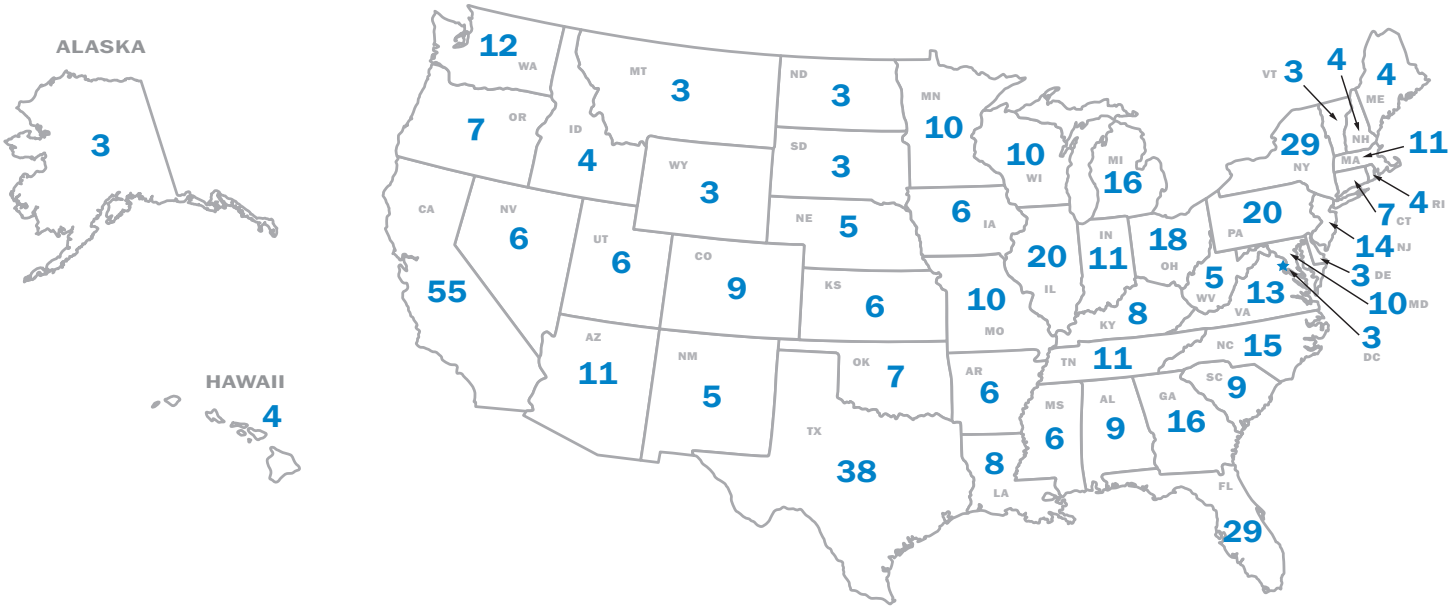
대통령 선거는 51개의 별도의 선거(각 주와 워싱턴 D.C.에서의 선거)라고 생각할 수 있습니다. 후보자가 한 주에서 승리하려면 주민 투표의 과반수를 얻어야 하며, 이것을 "일반 투표"라고 합니다. 대부분의 주에서는 일반 투표에서 승리한 후보자가 선거인단의 모든 표를 얻습니다.

각 주는 주의 인구에 비례하여 선거인단 수를 배정받습니다. 인구가 가장 많은 주가 가장 많은 선거인단을 배정받습니다.

모든 주의 선거인단 총수는 538명입니다. 대통령 후보자는 최소한 270명의 선거인단을 확보해야 대통령으로 선출될 수 있습니다. "선거인단"은 선거가 끝난 후 12월에 선거인단 득표수를 공식적으로 집계합니다(이미 누가 승자인지 알고 있더라도). 승자는 2021년 1월에 대통령으로 취임합니다.

대통령 선거에서는 단 몇 사람의 투표에 의해 모든 선거인단의 표를 얻는 것이 결정되기 때문에 대통령에 대한 투표는 매우 중요합니다. 대통령 선거는 득표 차가 매우 적으므로 각 주의 투표에 따라 선거 결과에 큰 차이가 있습니다.

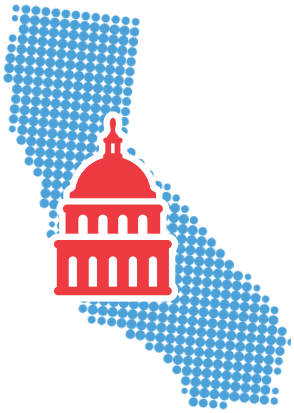
## 주별 선거인단 투표



# 귀하의 정부 대의원

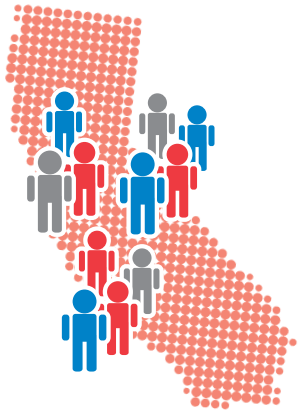
## 미국 연방 정부 및 주 정부에서 귀하가 대표되는 방법

### 캘리포니아 주민 전체를 대표하는 공직



- **대통령**
  (4년 임기)
- **연방 상원의원**
  (6년 임기)
  올해 투표용지에는 미국 상원 투표가 없습니다. 캘리포니아 주의 차기 미 상원 선거는 2022년에 합니다.

### 캘리포니아 주의 특정한 선거구를 대표하는 공직



- **연방 하원의원**
  (2년 임기)
- **캘리포니아 주 상원의원**
  (4년 임기, 이번 선거에서는 홀수 선거구만 투표합니다)
- **캘리포니아 주 하원의원**
  (2년 임기)

캘리포니아 주는 미국 연방 하원에 53명의 의원들을 보유하고 있습니다. 하원 의원은 2년 임기로 선출됩니다.

### 연방 하원의원

워싱턴 D.C.에서 캘리포니아 주 선거구 주민들을 대표

연방 예산과 우선적 정책 사항의 개발을 지원

다른 연방 하원의원들과 협력하여 새 법을 만들고, 청문회를 개최

모든 주는 2명의 연방 상원 의원을 보유합니다. 연방 상원 의원은 6년 임기로 선출됩니다. 올해 투표용지에는 미국 상원 투표가 없습니다. 캘리포니아 주의 차기 미 상원 선거는 2022년에 합니다.

### 연방 상원의원

워싱턴 D.C.에서 주의 주민들을 대표

연방 예산과 우선적 정책 사항의 개발을 지원

다른 연방 상원의원들과 협력하여 새 법을 만들고, 청문회를 개최하고, 판사와 다른 임명직들을 승인

# 귀하의 의견은 소중합니다: 정의로의 집중

전 국민이 현재 "형사 사법 제도"의 문제점에 대해 이야기를 하고 있습니다. 형사 사법 제도는 우리가 범죄를 예방하고, 국민을 안전하게 보호하며, 위법으로 고발된 사람들을 처우하는 방법에 관한 제도입니다. 또한 많은 지역 사회에서 모든 사람(특히, 흑인, 라티노, 미국 원주민, 아시아계 미국인, 하와이 원주민, 태평양 열도 주민, 중동 출신 미국인 및 기타 유색 인종)에게 공평하고 안전한 사법 제도를 어떻게 보장할 것인가에 대해 의견을 나누고 있습니다.

올해 선거에는 형사 사법 제도에 의해 차별을 당하는 사람들에게 영향을 미치는 법안이 포함될 것입니다 (법안 17, 20 및 25). 유권자들은 또한 형사 사법 제도의 일부분인 시와 카운티 공직자들에 대한 투표를 할 것입니다. 이러한 공직자들은 지역 사회의 안전, 사법 제도, 공정성 및 평등에 영향을 미치는 선택을 하게 됩니다. 투표를 통해 지역 공직자를 선출함으로써, 귀하가 속한 지역 사회의 사법 처리 방법에 대한 의견을 개진할 수 있습니다.

**투표하실 때, 귀하의 지역사회 번영에 도움이 되고 귀하의 가치관을 공유하는 후보들을 선택하십시오.**

## 보안관

**보안관은 해당 카운티의 최고 법 집행 담당관입니다.** 카운티 보안관은 투표에 의해 선출됩니다. 보안관은 카운티 교도소의 상황을 관리 감독하고, 부 보안관들을 지휘하며, 일부 지역사회에서는 경찰 임무도 담당합니다. 보안관은 또한:

- 범죄 예방 및 출소자 지원 프로그램을 시작할 수 있습니다.
- 무력 사용에 대한 부서 정책을 변경할 수 있습니다.
- 부 보안관들에게 바디캠의 착용을 의무화할 수 있습니다.
- 미국 이민세관 집행국(US Immigration and Customs Enforcement, US ICE)과의 협력 방식을 선택할 수 있습니다.

## 검사

**카운티 검사(DA)는 범죄로 고발된 사람들의 처우 방법을 결정합니다.** 검사는 피의자의 기소 여부와 기소 내용을 결정합니다. 검사는 또한:

- 구치소/교도소 수감 또는 사형 선고를 권고할 수 있습니다.
- 구치소/교도소의 수감 대신 재활 센터나 지역사회 정신보건 센터 등과 같은 대안을 지원할 수 있습니다.
- 잔혹 행위나 부패로 고발된 경찰관에 대한 기소 여부를 결정할 수 있습니다.

## 판사

**판사는 법정 절차를 진행하고 법률 제도에서 인권을 보호합니다.** 판사는 법적 절차의 편견 없는 진행에 대한 막강한 권한을 보유합니다. 유권자의 올해 투표용지에는 다음 두 종류의 서로 다른 법원의 주 판사를 선출하도록 되어 있을 것입니다:

- **(카운티) 상급 법원:** 각 카운티에는 판사가 형사 및 민사 사건을 처리하는 상급 법원이 있습니다. 상급 법원 판사는 보석금을 책정하고, 형벌을 결정하며 카운슬링 또는 약물 치료 등과 같은 대안 프로그램을 명령할 수 있습니다.
- **상소 법원:** 상소 법원 판사는 상급 법원 판사가 내린 판결을 번복할 수 있습니다. 상소 법원 판사는 또한 특정 법이 캘리포니아 주 헌법에 의거 합법적인지 결정할 수 있습니다.

## 시장 및 시의원

시장 및 시의원은 형사 사법 제도에 영향을 미치는 결정을 내립니다. 시의원은 경찰국을 포함한 시 전반의 업무를 감독합니다. 또한 일부 대도시에서 시장은 의사 결정에 더 막강한 힘을 보유합니다. 시장과 시의원은:

- 공공 안전 목표를 설정할 수 있습니다.
- 예산 집행 방법을 선택할 수 있습니다.
- 경찰서장 등과 같이 중요한 시 당국 지도자를 임명할 수 있습니다.

**지방 정부의 형사 사법 제도에 대한 더 자세한 정보는 ElectJusticeCA.org에서 확인할 수 있습니다.**

# 주 법안

법안이란 대중이 투표하도록 제안된 법률입니다. 법안은 새로운 법률을 제정하고, 기존의 법률을 개정하고, 때로는 캘리포니아 주 헌법을 개정할 수 있습니다. 법안은 충분한 수의 유권자 서명을 받은 사람들 또는 주 의원들(캘리포니아 주 상하원 의원들)에 의해 투표용지에 포함될 수 있습니다. "예"에 투표한 찬성 투표율이 50%초과일 때, 해당 법안은 통과되어 법률이 됩니다.

법안 14 ~ 24는 "주민 발의안" 입니다. 주민 발의안에서:

- "예"에 투표하는 것은 귀하가 해당 법안이 사안을 변경하는 방식을 지지한다는 의미입니다.
- "아니요"에 투표하는 것은 귀하가 사안을 변경하지 않고 그대로 유지하고 싶다는 의미입니다.

법안 25는 유권자들에게 이미 통과된 법률에 대한 투표를 요청하는 "주민투표"입니다. 주민투표에서:

- "예"에 투표하는 것은 귀하가 해당 법률을 지지하여 유지하고 싶다는 의미입니다.
- "아니요"에 투표하는 것은 귀하가 해당 법률이 발효되지 않기를 원한다는 의미입니다.

**이번 선거에는 12개의 주 법안이 있습니다. *모든 법안에 다 투표하실 필요는 없습니다.* 귀하에게 중요한 법안에 대해 알아보시고 "예" 또는 "아니요" 를 선택하십시오.**

## 14 줄기세포 연구

*주민 발의안*

**현재 상황:** 줄기세포는 의료 연구에 사용되는 특별한 유형의 인체 세포입니다. 줄기세포는 뇌세포나 심장 세포 등 많은 다른 유형의 세포로 성장할 수 있습니다. 줄기세포는 여러 가지 질병의 치료법을 찾기 위해 사용됩니다. 2004년, 캘리포니아 주의 유권자들은 줄기세포를 사용하는 연구 및 의료 연구를 위한 자금으로 30억 달러의 채권을 사용하는 것을 승인하였습니다,

**법안 14가 통과되는 경우 변경되는 사항:** 법안 14는 줄기세포 연구 및 의학적 치료를 위한 자금 마련의 목적으로 주 당국이 55억 달러의 새로운 채권을 판매하는 것을 허용하게 됩니다. 채권 판매 수익 중 15억 달러는 알츠하이머병이나 파킨슨병 등과 같은 뇌 질환에 대한 연구 및 치료에 책정되게 됩니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 채권+이자 상환을 위한 총 비용은 약 78억 달러가 될 것입니다. 주 당국은 향후 30년 동안 매년 약 2.6억 달러를 상환하게 됩니다. 캘리포니아 주의 줄기세포 연구가 새로운 의학적 치료로 이어질 경우, 주 당국은 환자 치료에 사용될 일부 자금을 받을 수 있습니다. 이러한 자금의 액수는 확실하지 않습니다.

**찬성 법안 14에 대한 찬성 의견:**

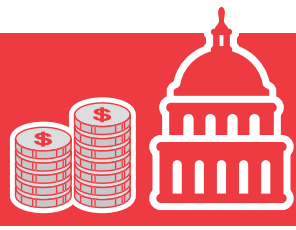
- 줄기세포 채권은 새로운 의학적 치료법 및 중요한 연구 조사로 이어지고 있으며 앞으로도 계속되어야 한다.
- 법안 14는 암, 당뇨병 및 심장병을 포함한 많은 중증 질병과 싸우는데 도움을 줄 자금을 제공한다.

**반대 법안 14에 대한 반대 의견:**

- 대규모의 주민들이 실직한 현재, 법안 14에 수십억 달러를 사용하지 말아야 한다.
- 연방 정부와 민간 그룹들이 이미 중요한 줄기세포 연구에 자금을 제공하고 있다.

### 채권이란?

**채권은 정부가 자금을 빌리는 한 방법입니다. 정부는 자금을 빌리기 위해 채권을 판매하고 오랜 기간에 걸쳐 이자와 함께 빌린 자금을 상환합니다.**



# 주 법안

## 15 상업용지에 대한 세금

*주민 발의 헌법 개정안*

**현재 상황:** 사업체와 쇼핑센터에 사용되는 대지를 "상업용지"라고 부릅니다. 상업용지의 소유주는 매입 당시 해당 용지의 가치를 기반으로 세금을 납부합니다. 이러한 세금은 매년 작은 비율로 올라갑니다. 재산세는 지역 정부에 돌아갑니다. 여기에는 시, 카운티, 공립학교 그리고 도서관 및 화재 지구 등과 같은 특별 지구가 포함됩니다.

**법안 15가 통과되는 경우 변경되는 사항:** 법안 15는 상업용지에 대한 세금 규칙을 변경하게 됩니다. 매입가를 기반으로 세금이 매년 작은 비율로 올라가는 대신, 상업용지의 현재 가치를 기반으로 세금이 부과되게 됩니다. 새로운 규칙은 3백만 달러 이상의 상업용지를 소유한 사람과 사업체에만 적용되게 됩니다. 주거용 주택에 대한 세금에는 변경이 없을 것입니다. 법안 15는 기계나 컴퓨터 같은 사업 장비에 대한 세금도 낮추게 될 것입니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 지역 정부는 2025년을 시작으로 매년 65억~115억 달러의 재산세를 더 받게 됩니다. 범위가 큰 이유는 상업용지의 가치가 매년 어떻게 변할지 추정하기 어렵기 때문입니다. 카운티는 재산세 징수에 더 많은 자금을 써야 할 수도 있습니다.

**찬성 법안 15에 대한 찬성 의견:**

- 부유한 기업과 사업체의 소유주는 재산의 실제 가치를 기반으로 재산세를 납부해야 한다.
- 법안 15로 징수된 세금은 학교 및 소방서 등과 같은 중요한 공공 서비스에 자금을 지원하는데 도움을 줄 것이다.

**반대 법안 15에 대한 반대 의견:**

- 세금을 올리면 식품비, 연료비 및 의료비를 포함하여 주민들이 구매하는 모든 것에 대한 비용이 올라갈 것이다.
- 법안 15는 현재 전 세계적 유행병으로 고통받고 있는 소규모 사업체에 피해를 끼칠 것이다.

## 16 공공기관의 다양성 고려에 대한 허용

*하원 발의 헌법 개정안*

**현재 상황:** 1996년, 캘리포니아 주 유권자들은 공공 프로그램이 공립 교육과 공공기관 채용에 관한 결정을 내릴 때 "소수집단 우대정책"의 사용을 금지하는 법률을 통과시켰습니다. 대학 입학이나 고용에 관한 결정을 내릴 때, 공립학교와 공공 기관은 지원자에 대한 다음 사항을 고려하지 못하도록 되어 있습니다:

- 인종
- 성별
- 피부색
- 민족성
- 또는 출신국

**법안 16이 통과되는 경우 변경되는 사항:** 법안 16은 공립 대학과 공공 기관이 인종, 성별, 피부색, 민족성 및 출신국을 의사 결정의 일환으로 포함할 수 있도록 허용할 것입니다. 이들은 다양성을 증진하고 특정 집단을 돕기 위해 "소수집단 우대정책" 프로그램을 개설할 수 있게 됩니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 법안 16은 주 또는 지역 예산에 직접적으로 영향을 미치지 않습니다. 비용은 주 및 지역 프로그램이 내리는 결정에 달려 있습니다.

**찬성 법안 16에 대한 찬성 의견:**

- 법안 16은 오래된 차별 행태에 맞서는 한편 여성과 유색 인종을 도울 것이다.
- 우리 모두는 동등한 기회와 양질의 교육을 받을 자격이 있다.

**반대 법안 16에 대한 반대 의견:**

- 주 당국은 모든 사람을 동등하게 대우해야 한다.
- 대학 입학이나 공공기관 채용을 결정할 때, 어느 한 인종/민족 집단을 다른 인종/민족 집단보다 선호해서는 안 된다.

## 17 형기를 마친 출소자의 선거권

*하원 발의 헌법 개정안*

**현재 상황:** 중죄로 형기를 마친 후에, 출소자는 출감 시 "가석방" 기간을 거칠 수 있습니다. 가석방된 출소자는 관찰관과 정기적으로 만나는 등과 같이 특정 규칙을 준수해야 합니다. 일반적으로 가석방 기간은 3년입니다. 캘리포니아 주에는 약 50,000 명이 가석방 중입니다. 가석방된 출소자는 현재 투표권이 없습니다.

**법안 17이 통과되는 경우 변경되는 사항:** 법안 17은 가석방된 출소자가 투표 등록을 하여 선거에서 투표할 수 있도록 허용합니다. 가석방 중인 일부 출소자들에 대한 공직 출마가 허용됩니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 법안 17은 주 정부의 투표 제도를 업데이트하게 됩니다. 주 당국은 이러한 업데이트에 1회성으로 수십만 달러를 지출할 것입니다. 카운티는 유권자 정보 전송이나 개표에 추가 비용을 지출할 수도 있습니다. 이렇게 되면 주 내 카운티들이 매년 수십만 달러를 지출하게 됩니다.

**찬성 법안 17에 대한 찬성 의견:**

- 가석방된 출소자들은 세금을 납부한다. 그들에게도 투표권이 주어져야 한다.
- 가석방은 출소자들이 삶을 재건하는 시기이다; 투표는 가석방된 출소자들이 지역 사회에 더 유대감을 느끼고 공공 안전을 증진하도록 돕는다.

**반대 법안 17에 대한 반대 의견:**

- 가석방은 심각하고 폭력적인 범죄자가 자신이 갱생되었음을 증명하는 시기이다.
- 출감 시, 출소자는 투표권이 주어지기 전에 가석방 기간을 완료해야 한다.

## 18 17세 청소년의 선거권

*하원 발의 헌법 개정안*

**현재 상황:** 미국 시민권자인 17세 청소년은 캘리포니아 주에서 투표를 위한 사전 등록을 할 수 있습니다. 이들은 선거일까지 18세가 되어야만 투표를 할 수 있습니다.

**법안 18이 통과되는 경우 변경되는 사항:** 법안 18은 17세 청소년이 11월 총선거일까지 18세가 될 경우, **예비 선거** 또는 **보궐 선거**에 대한 투표를 허용합니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 법안 18은 유권자의 수를 늘리게 됩니다. 카운티 선거 관리 사무소는 유권자 정보 전송 및 개표에 추가 비용을 지출해야 합니다. 매 선거마다, 법안 18은 주 전체에 최대 백만 달러의 비용을 지출하게 합니다. 주 정부는 또한 유권자 등록 시스템을 업데이트해야 합니다. 이러한 변화에 수십만 달러의 비용이 지출될 것입니다.

**찬성 법안 18에 대한 찬성 의견:**

- 예비 선거에서 17세 청소년의 투표를 허용함으로써 유권자의 참여 증가에 도움이 될 것이다.
- 총선거일까지 18세가 될 경우, 11월 투표용지에서 후보자를 선택하는 것이 허용되어야 한다.

**반대 법안 18에 대한 반대 의견:**

- 17세 청소년은 법적으로 성인이 아니다; 이들은 중요한 결정을 내릴 만큼 충분히 성숙하지 않다.
- 고등학교 교사와 카운슬러가 17세 청소년의 투표 행위에 영향을 미칠 수 있을 것이다.

### 선거의 유형

**예비 선거**는 봄에 실시됩니다. 예비 선거에서 유권자는:

- 11월 총선거를 위한 투표용지에 올라갈 후보자를 선택합니다.
- 주 전체 투표 법안에 투표합니다.

또한 주지사는 의회나 주 내 사무소에 공석이 있을 경우 **보궐 선거**를 요청할 수 있습니다.

## 19 재산세 규칙의 변경

*하원 발의 헌법 개정안*

**현재 상황:** 주택을 소유하고 있을 경우 재산세를 납부해야 합니다. 재산세는 구매 당시 부동산의 가치를 기반으로 부과되며 매년 작은 비율로 증가합니다. 55세 이상의 사람 등과 같이 "특별 그룹"에 속하는 주택 보유자들은 일생에 한번 일부 카운티에서 더 높은 세율의 재산세를 내지 않고 새로운 주택을 구매할 수 있습니다. 부모나 조부모에게서 주택을 상속받을 경우에도 재산세가 더 낮을 수 있습니다. 재산세의 세수는 시, 카운티, 공립학교 및 특별 지구 등과 같은 지역 정부에 돌아갑니다.

**법안 19가 통과되는 경우 변경되는 사항:** 법안 19는 특별 그룹에 속하는 사람들에 대한 재산세 규칙을 확장하게 됩니다. 여기에는 55세 이상인 사람, 장애인 그리고 자연재해로 영향을 받은 사람이 포함됩니다. 이러한 주택 보유자들은 주 내에서 새로운 주택으로 이사를 할 때 최대 세 번까지 더 낮은 세율의 재산세를 유지할 수 있습니다. 이들은 또한 더 고가의 주택으로 이사할 경우 세금 할인을 받을 수 있습니다. 주택 상속자가 더 낮은 세율의 재산세를 내려면, 해당 주택에 상시 거주하여야 합니다. 상속받은 주택이 백만 달러를 초과하는 가치가 있을 경우 재산세가 올라가게 됩니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 법안 19는 일부 세금을 올리고 다른 세금은 내리게 됩니다. 지역 정부는 처음 몇 년 동안 매년 수천만 달러, 그리고 그 후에는 시간이 지남에 따라 매년 수억 달러의 세수를 얻을 수 있습니다. 학교를 위한 지역 자금이 증가함에 따라 주 정부는 몇 년 내에 수천만 달러 또는 그 이상을 절약할 수도 있습니다. 카운티는 재산세 평가에 매년 수천만 달러를 지출해야 합니다.

**찬성 법안 19에 대한 찬성 의견:**

- 재해로 주택을 잃은 사람의 경우, 새 주택에 더 많은 재산세를 납부해서는 안된다.
- 법안 19는 노년의 주택 소유자를 보호하고 세입자에게 새로운 기회를 만들어 준다.

**반대 법안 19에 대한 반대 의견:**

- 법안 19는 2018년 유권자들이 반대했던 세금 인상안이다.
- 법안 19는 상속받은 주택에 대한 세금 납부 형편이 안 되는 가정에 피해를 줄 수 있다.

## 20 형사 처벌 및 가석방에 관한 변경

*주민 발의안*

**현재 상황:** 법률 제도에 의해 중죄는 가장 심각한 범죄로 여겨집니다. 덜 심각한 범죄는 경범죄라고 불립니다. 중죄를 저지른 수감자가 교도소에서 출감할 때, 출소자는 가석방 기간을 거칠 수 있습니다. 지난 10년 동안, 주 의원 및 유권자들은 비폭력 범죄를 저지른 사람들에 대한 형량을 감면했습니다. 이로 인해 일부 수감자는 교도소에서 조기 출감하게 되었습니다.

**법안 20이 통과되는 경우 변경되는 사항:** 법안 20은 지난 10년 동안 주 의원 및 유권자들에 의해 통과된 형법의 일부를 무효화하게 됩니다. 일부 "좀도둑" 범죄가 중죄로 처벌받을 수 있습니다. 어떤 경우, 250-950 달러 상당의 물품 절도로 유죄 판결을 받은 사람이 카운티 구치소에 최고 3년까지 수감될 수 있습니다. 법안 20은 또한 조기 출감을 위한 고려 요소도 변경하고, 일부 중죄로 유죄 선고를 받은 사람에 대한 조기 출감을 제한하게 됩니다. 주 정부는 마약 소지, 상점 물건 절도 및 가정 폭력 등과 같은 일부 경범죄로 유죄를 선고받은 성인의 DNA를 수집할 것입니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 법안 20의 영향은 해당 법률이 적용되는 방식 그리고 법정에서의 이의 제기 여부에 달려 있습니다. 법안 20이 완전히 발효될 경우, 법 집행, 법정 및 교정 제도를 위한 비용이 매년 수천만 달러 증가할 수 있습니다.

**찬성 법안 20에 대한 찬성 의견:**

- 법안 20은 폭력적인 범죄자의 교도소 조기 출감을 막는다.
- 마약 소지 또는 상점 물건 절도죄로 유죄 판결을 받은 사람들의 DNA를 수집하는 것은 강간 등과 같은 더 심각한 범죄의 해결에 도움이 될 것이다.

**반대 법안 20에 대한 반대 의견:**

- 캘리포니아 주는 이미 심각하고 폭력적인 범죄에 대해 가장 가혹한 법을 보유하고 있다.
- 법안 20은 교육, 의료 또는 저렴한 주택 공급에 지출될 수 있는 수백만 달러를 교도소에 낭비하는 것이다.

## 21 지역 정부 및 임차료 통제

*주민 발의안*

**현재 상황:** 캘리포니아 주의 거주 비용은 다른 주들에 비해 더 높은 경향이 있습니다. 캘리포니아 주의 여러 도시는 임대주가 매년 올릴 수 있는 임차료를 제한하는 "임차료 통제"법을 보유하고 있습니다. 주 법은 단독 주택 그리고 1995년 2월 1일 이후에 건축된 주택에 대한 임차료 통제는 실시하고 있지 않습니다. 임대주는 새로운 세입자가 들어올 경우, 원하는 만큼 임차료를 청구할 수 있습니다. 또한 임대주는 현재 세입자에 대해 매년 이윤을 낼 정도로 임차료를 올릴 수 있어야 합니다. 새로운 주 법에 따라, 임차료 상승률은 인플레이션을 기반으로 매년 5-10%로 제한됩니다. 이 법은 15년을 넘은 주택에 적용되며 2030년까지 발효될 것입니다.

**법안 21이 통과되는 경우 변경되는 사항:** 시와 카운티는 15년을 넘은 주택에 대한 임차료 통제 규칙을 통과시킬 수 있습니다. 지역 사회는 새로운 세입자가 전입할 때 임대주가 올릴 수 있는 임차료의 비율을 제한할 수 있습니다. 임대주는 새로운 세입자에 대해 3년에 걸쳐 최대 15%까지 임차료를 올리고, 이에 더하여 지역 법에 의해 허용되는 인상액을 받을 수 있습니다. 법안 21은 두 채 이상의 주택을 보유한 임대주에게만 적용될 것입니다. 지역 임차료 통제법은 임대주가 여전히 매년 일정 이윤을 낼 수 있게 허용해야 할 것입니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 법안 21은 주 및 지역 세금으로 생성된 세수를 감소시킬 수 있습니다. 정부는 매년 많게는 수 천만 달러의 세수 감소를 보게 될 것입니다. 주 정부에 미치는 영향은 임차료 통제법을 통과시키는 시 및 카운티의 수와 임대주의 대응 방식에 달려 있습니다.

**찬성 법안 21에 대한 찬성 의견:**

- 임차료 통제는 가족, 아이들, 노인들 및 재향 군인들이 현재 살고 있는 집에 계속 머물도록 도움을 줄 것이다.
- 법안 21은 공정하다; 이 법안은 임대주가 여전히 이윤을 낼 수 있도록 보장한다.

**반대 법안 21에 대한 반대 의견:**

- 임차료 통제법은 임대주가 세입자를 퇴거시키는 원인이 될 것이다.
- 법안 21은 사람들이 다시 일하려고 고군분투하는 이 상황에 주택 공급을 더 힘들고 더 비싸게 만들 것이다.

## 22 라이드 셰어링 및 배달 운전기사

*주민 발의안*

**현재 상황:** 독립 계약자는 언제, 어디서, 얼마나 일할지 선택할 수 있습니다. 직원은 고용주가 결정한 일정과 업무를 갖게 됩니다. 직원은 독립 계약자에게는 없는 복리후생과 보호를 받습니다. 여기에는 최저 임금, 초과 근무 수당 그리고 유급 병가가 포함됩니다.

라이드 셰어링 및 배달 앱은 우버(Uber), 리프트(Lyft) 및 도어대시(DoorDash) 등과 같은 기업을 포함합니다. 이러한 기업들은 현재 운전기사를 독립 계약자로 고용하고 있습니다. 2019년 주 법에 따라, 라이드 셰어링 및 배달 기업들은 운전기사를 독립 계약자 대신 직원으로 고용해야 합니다. 주 검찰총장과 3개의 도시는 이 새로운 주법의 준수를 거부한 우버(Uber)와 리프트(Lyft)를 상대로 소송을 제기했습니다.

**법안 22가 통과되는 경우 변경되는 사항:** 라이드 셰어링 및 배달 앱 운전기사는 계속 독립 계약자로 일하게 됩니다. 라이드 셰어링 및 배달 기업들은 운전기사가 운행에 소비하는 시간에 대해 해당 지역의 최저 임금보다 20%를 더 지불해야 합니다. 이 기업들은 매주 15시간 이상 운행하는 운전기사의 의료 보험비 지불을 돕고, 운전기사가 업무 중 상해를 입은 경우, 의료비를 지불해야 합니다. 법안 22는 또한 시 정부나 카운티의 라이드 셰어링 및 배달 기업들에 대한 새로운 규칙 적용을 제한할 것입니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 법안 22는 라이드 셰어링 및 배달 기업 운전기사들의 소득세 납부 액수를 약간 증가시킬 것입니다. 운전기사를 독립 계약자로 유지함으로써, 라이드 셰어링 및 배달 기업들은 더 높은 이윤을 낼 가능성이 있습니다.

**찬성 법안 22에 대한 찬성 의견:**

- 라이드 셰어링 및 배달 운전기사는 직원이 아니라 독립 계약자로 일하고 싶어 한다.
- 직원으로 고용하도록 기업에게 강제하는 것은 수십만 개의 라이드 셰어링 및 배달 운전 일자리의 손실을 가져올 수 있다.

**반대 법안 22에 대한 반대 의견:**

- 라이드 셰어링 및 배달 기업들은 운전기사에게 기본 복리후생의 제공을 원치 않는다.
- 운전기사를 직원으로 처우하게 되면, 운전기사가 유급 병가와 실업 수당을 확실히 보장받게 될 것이다.

## 23 신장 투석 클리닉

*주민 발의안*

**현재 상황:** 환자의 신장이 기능을 멈출 경우, 신장 투석이라는 특별한 치료가 필요할 수 있습니다. 캘리포니아에서 신장 투석은 일반적으로 인가받은 투석 클리닉에서 제공합니다. 환자의 주치의는 환자가 투석 클리닉에서 치료받을 때 최소한 월 1회 해당 투석 클리닉에서 환자를 만나 봐야 합니다. 투석 치료 비용은 메디케어, 메디-칼 그리고 민간 보험으로 지불됩니다. 민간 보험은 메디케어와 메디-칼보다 치료 비용을 더 많이 지불합니다.

**법안 23이 통과되는 경우 변경되는 사항:** 법안 23은 투석 클리닉에게 의사가 모든 치료 시간 동안 시설 내 현장에 있도록 요구합니다. 클리닉은 모든 투석 관련 감염에 대해 매 분기마다 주 정부에 보고해야 합니다. 클리닉은 영업을 종료하거나 축소하기 전에 주 정부의 허가를 받아야 합니다. 클리닉은 보험 종류 또는 치료비 지불 방식을 근거로 환자를 차별할 수 없습니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 주 정부 예산에 미치는 영향은 투석 클리닉이 법안 23에 대응하는 방식에 달려 있습니다. 투석 회사가 일부 클리닉을 폐쇄하거나 치료비 인상을 시도할 수도 있습니다. 주 및 지역 정부의 의료 보건 비용이 매년 적게는 수 천만 달러 증가할 가능성이 있습니다. 주 정부는 법안 23을 집행하기 위해 매년 적게는 수 백만 달러를 지출하게 됩니다. 이러한 주 정부 지출 비용은 인가 수수료를 인상하면 충당될 수 있습니다.

**찬성** **법안 23에 대한 찬성 의견:**

- 투석은 위험한 치료이다; 시설에 의사가 항시 대기하여 도움을 제공할 수 있어야 한다.
- 법안 23은 차별을 방지하고 외곽 지역의 환자를 보호한다.

**반대** **법안 23에 대한 반대 의견:**

- 법안 23은 수천명의 의사를 병원과 응급실에서 나오게 함으로써 캘리포니아 주의 의사 부족 상황을 더 악화시키게 된다.
- 증가한 비용으로 인해 주 내의 일부 투석 클리닉은 폐쇄될 수도 있다.

## 24 소비자 사생활 보호법 변경

*주민 발의안*

**현재 상황:** 소비자란 제품이나 서비스를 구매하거나 사용하는 사람을 말합니다. 기업은 많은 이유에서 소비자에 관한 데이터를 수집합니다. 기업은 이러한 데이터를 다른 기업에 판매하거나 자체 서비스의 향상을 위해 이용할 수 있습니다. 캘리포니아 주 소비자 사생활 보호법(California Consumer Privacy Act)이라고 불리는 법률에 의거하여 소비자는:

- 기업이 소비자로부터 어떤 데이터를 수집하는지 알아낼 수 있습니다.
- 소비자의 개인 정보 판매를 중단하라고 기업에 요청할 수 있습니다.
- 소비자의 데이터를 기업 파일에서 제거하도록 요청할 수 있습니다.

**법안 24가 통과되는 경우 변경되는 사항:** 소비자가 자신의 개인 데이터에 대해 좀 더 많은 영향력을 보유하게 됩니다. 소비자는 기업에 연락하여 "민감한 개인 정보"를 공유하거나 사용하는 것을 막을 수 있습니다. 이러한 정보에는 위치 데이터, 건강 정보 또는 사적인 통신 내용이 포함됩니다. 법안 24는 또한 이러한 규칙을 집행할 주 정부 기관을 만들어 사생활 보호법을 위반하는 기업에게 벌금을 부과할 것입니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 새로운 주 정부 기관에 매년 천만 달러 이상의 비용이 들 수 있습니다. 주 정부는 사생활 보호법 집행을 위해 매년 적게는 수 백만 달러의 비용을 지출할 가능성이 있습니다. 사생활 보호법을 위반하는 기업에 부과하는 벌금이 주 정부의 지출 비용 충당에 도움을 줄 것입니다. 지역 정부 예산에 미치는 영향은 불분명합니다.

**찬성** **법안 24에 대한 찬성 의견:**

- 첨단기술기업(IT기업)이 우리의 모든 온라인 활동을 추적하는 것을 막을 필요가 있다.
- 법안 24는 어린이 사생활 보호법을 위반하는 기업을 색출할 힘을 주 정부에 더 실어 줌으로써 아이들을 보호하게 된다.

**반대** **법안 24에 대한 반대 의견:**

- 법안 24는 여전히 첨단기술기업(IT기업)에게 소비자 데이터를 사용할 막강한 힘을 준다.
- 소비자는 자신의 데이터를 보호하기 위해 양식을 작성하여 모든 첨단기술기업(IT기업)에 보낼 필요가 없어야 한다.

## 25 보석 제도 철폐에 대한 찬성 또는 반대

*주민투표*

**배경:** 법안 25는 주 정부의 보석 제도 철폐에 대한 유권자의 결정을 요청합니다. 피의자가 형사 입건될 경우, 재판을 기다리는 동안 구치소에 머물러야 할 수 있습니다. 피의자가 구치소에서 석방되는 한 가지 방법이 바로 보석금을 지불하는 것입니다. 보석금은 피의자의 법정 출두를 보장하기 위해 사용되는 돈입니다. 2018년 주 정부는 보석금을 새로운 제도로 대체하는 법을 통과시켰으나 이 법은 현재까지 발효되지 않은 상태입니다. 새로운 제도 하에서, 죄질이 비교적 덜 심각한 범죄로 기소된 피의자는 보석금을 지불하지 않아도 석방되게 됩니다. 죄질이 더 심각한 범죄로 기소된 피의자의 석방 여부는 법원이 결정합니다. 피의자가 공공안전에 위험요소가 되거나 법원에 출두하지 않을 수도 있다고 판사가 판단할 경우, 판사는 피의자의 수감을 명령할 수 있습니다. 구치소에서 석방된 일부 피의자는 보호 관찰관에게 점검을 받거나 추적기(tracking device)를 착용하라는 지시를 따라야 합니다.

**법안 25가 통과되는 경우 변경되는 사항:** 법안 25에 "예"라고 투표할 경우, 보석 제도가 철폐되고 새로운 주 법이 발효되게 됩니다. 죄질이 비교적 덜 심각한 범죄로 기소된 피의자는 재판 전에 석방될 것입니다. 죄질이 더 심각한 범죄로 기소된 피의자의 경우, 피의자가 공공안전에 끼칠 위험이나 법정에 출두하지 않을 가능성을 고려하여 판사가 석방 또는 수감 여부를 결정하게 됩니다. 법안 25에 "아니요"라고 투표할 경우, 주의 현행 보석 제도가 계속 유지됩니다.

**주정부 예산에 미치는 영향:** 보석 제도 철폐는 주 및 지역 정부에 매년 수 억 달러 대 중반의 비용을 유발하게 됩니다. 카운티는 구치소 비용 감소로 매년 많게는 수천만 달러의 비용을 절감하게 됩니다.

### 찬성 법안 25에 대한 찬성 의견:

- 현행 보석 제도는 불공평하다; 보석금을 낼 형편이 안되면 구치소에 머물러야 한다.
- 법안 25는 피의자의 지불 능력이 아닌, 공공 안전을 기반으로 결정이 된다는 것을 의미한다.

### 반대 법안 25에 대한 반대 의견:

- 주의 새로운 제도는 흑인, 라티노 그리고 저소득 지역 거주민을 차별할 수 있다.
- 피의자를 구치소에서 석방하는 것은 지역 사회의 안전을 저해하게 될 것이다.


## 지역 사회 활동에 참여하면서 돈도 받으세요!

투표소는 귀하의 도움을 절실히 필요로 합니다. 선거 관리자가 됨으로써, 귀하는 지역 주민의 투표를 독려할 수 있을 것입니다. 모든 투표소는 코비드-19에 대응하는 보건 및 안전 지침을 준수할 것입니다. 이중 언어를 할 수 있는 선거 관리자가 절실히 필요합니다.

**PollWorker.sos.ca.gov**에서 지금 신청하세요.

# 투표 방법

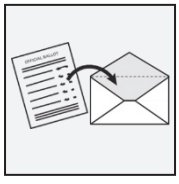
올해에는 안전하고 용이한 투표 방법이 더 많이 제공됩니다. 가장 큰 변화는 **캘리포니아 주에 등록된 모든 유권자들이** 선거일로부터 약 1달 전에 **우편으로 투표용지를 받게 된다는 사실**입니다.

**투표 방법에는 3가지**가 있습니다. 귀하는 **투표한 용지를 우편으로 보내거나, 투표함에 넣거나, 또는** 안전한 투표를 위해 설치된 투표소에서 **직접 투표하는 방법** 중 하나를 선택하실 수 있습니다.

## 1 우편 투표

**기표를 한 투표용지를 신속하게 우편으로 보내십시오!** 받은 투표용지에 기표를 한 후 바로 우편으로 보낼 수 있습니다.

**우표가 없으신가요? 괜찮습니다.** 투표용지의 우편 반송에는 우표가 필요 없습니다.



### 기표 투표용지를 제공된 봉투 안에 넣어 밀봉하십시오.

투표용지 기표 시 투표용지에 제시된 **지시 사항을 따르십시오.**

본인의 이름이 적힌 반송 봉투를 사용하고 있는지 **확인하십시오.**

귀하의 투표용지를 봉투에 **넣고 밀봉하십시오.** 각 봉투 당 한 개의 투표용지만 넣으십시오.

### 봉투에 서명하고 날짜를 적으십시오.

봉투 뒷면에 볼펜으로 **날짜를 적고 서명하십시오.**

유권자 등록시 사용한 서명과 일치하도록 **귀하의 서명을 확인하십시오.**

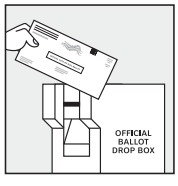
- 귀하가 차량국(DMV) 또는 온라인으로 투표 등록을 하셨다면, 귀하의 운전 면허증이나 주 ID 카드에 있는 서명을 사용해야 합니다.
- 확실하지 않습니까? 재 등록하여 최신 서명을 입력하십시오.

### 제 시간에 맞춰 투표용지를 우편 반송하십시오.

11월 3일, 선거일 날짜로 우편 소인이 찍혀야 하므로 귀하의 투표용지를 **가능한 한 일찍 우편으로 보내십시오.**

## 2 투표함 이용 투표

귀하가 투표용지를 우편으로 보내는 대신 투표함에 넣기로 결정한다면, **선거일인 11월 3일 오후 8시** 전까지 반드시 투표함에 넣어야 합니다.




귀하 카운티에 위치한 **어느 투표함에나** 투표용지를 넣을 수 있습니다.

일부 카운티는 **안전한 투표함**을 제공할 것입니다.

자세한 내용과 투표함 위치는 **caearlyvoting.sos.ca.gov**에서 확인할 수 있습니다.

**투표용지 추적**

투표용지 반납 후 투표용지가 언제 접수되었으며 어느 과정에서 처리 중인지를 **WheresMyBallot.sos.ca.gov**에서 확인하십시오.

## 3 직접 투표

**직접 투표하실 때에는 마스크를 꼭 착용해 주세요!**

올해 귀하의 투표소는 이전과 다를 수 있습니다. 카운티 당국은 안전하고, 사회적 거리두기가 실행되는 직접 투표를 위한 최선책을 제공하기 위해 노력하고 있습니다.

직접 투표를 하는 투표소에서 귀하는:

- 직접 투표를 할 수 있습니다.
- 기표 투표용지를 투표함에 넣을 수 있습니다.
- 장애자를 위한 투표 집계기로 투표를 할 수 있습니다.
- 다양한 언어로 도움을 받고 투표 자료를 얻을 수 있습니다.

일부 투표소에서는 선거일 전에 **조기 투표**가 가능할 것입니다.

**caearlyvoting.sos.ca.gov**에서 **조기 투표 및 투표함 위치**를 확인하십시오.

일부 카운티는 어느 투표소에서나 투표할 수 있는 반면, 반드시 특별히 지정된 투표소에서만 투표해야 하는 카운티도 있습니다.

**findmypollingplace.sos.ca.gov**에서 **귀하의 투표소**를 찾아보십시오.

## 10월 19일 유권자 등록 마감일을 놓치셨나요? 괜찮습니다! 여전히 이번 선거에 투표하실 수 있습니다!

등록 마감일을 놓치셨다면, 주변의 아무 투표소나 방문해 주세요. 같은 날 등록하고 투표할 수 있으며, 이러한 당일 등록 투표는 선거일 당일까지 계속 가능합니다.

- 가능하다면, **findmypollingplace.sos.ca.gov**에서 귀하에게 지정된 투표소를 찾으십시오. 귀하 지역의 모든 투표 내용이 담긴 투표용지를 받을 수 있도록 귀하에게 지정된 투표소로 가십시오.
- **당일 등록하고 집에서 투표하기**. 10월 19일 이후에 등록을 하고 집에서 투표하고자 할 경우, 귀하 카운티의 선거 관리 위원회(County Elections Office)에 연락하여 선거일까지 어떻게 등록하고 우편 투표를 할 수 있는지 알아보십시오. **sos.ca.gov/county-elections-offices**에서 관련 정보를 확인하십시오.

## 15개 카운티의 특별 규칙

Amador, Butte, Calaveras, El Dorado, Fresno, Madera, Mariposa, Los Angeles, Napa, Nevada, Orange, Sacramento, San Mateo, Santa Clara, 또는 Tuolumne 카운티에 거주하십니까?

귀하는 거주 카운티의 어느 투표소에서나 투표가 가능합니다. 많은 투표소가 10월 31일 토요일부터 개장할 것이며, 일부 투표소는 더 일찍 개장할 것입니다. 귀하는 또한 10월 6일 화요일부터 안전한 투표함에 투표용지를 넣을 수 있습니다. **caearlyvoting.sos.ca.gov**에서 투표소와 투표 시간을 확인하십시오.

더 자세한 내용은 **voterschoice.sos.ca.gov**에서 확인하십시오.

**투표용지에 잘못 쓰셨습니까? 투표용지를 다시 받을 수 있습니다.**

새로운 투표용지를 받으려면, 선거일 전에 귀하 카운티의 선거 관리 위원회(County Elections Office)에 연락하시거나 귀하의 투표소로 가서 새 투표용지를 요청하십시오.

# 알기 쉬운 유권자 안내서

**캘리포니아 주 총선거 ▪ 2020 년 11 월 3 일 화요일**

## 1 유권자 등록

- 투표자격: 18세 이상 미국 시민권자
- 공식 유권자 목록에 포함되려면 귀하는 반드시 유권자 등록을 해야 합니다. 등록 마감일은 10월 19일입니다.
- 유권자 등록 양식은 도서관이나 우체국에서 받거나, **1-866-575-1558**로 전화하여 우편으로 보내달라고 요청하거나, 또는 **registertovote.ca.gov**에서 온라인으로 작성할 수도 있습니다.
- 등록 마감일을 놓치셨나요? 이번 선거에서 어떤 투표소에서나 등록하여 투표하실 수 있습니다. 귀하에게 지정된 투표소로 갈 경우, 귀하의 투표용지에 귀하가 투표할 수 있는 모든 내용이 포함되어 있을 것입니다. **findmypollingplace.sos.ca.gov**에서 확인해 보십시오.
- 일단 공식 유권자 목록에 포함되면, 주소 변경, 이름 변경, 지지 정당 변경, 최신 서명으로 서명 업데이트, 또는 중죄로 수감되었다가 풀려나거나 가석방이 종료된 경우에만 재등록을 하면 됩니다.

## 2 투표 준비

- 투표하기 전에, 투표 내용에 대해 살펴보는 것이 도움이 됩니다.
- 등록된 모든 유권자는 투표용지와 함께 다음 두 개의 안내서를 우편으로 받게 됩니다:
  1) 귀하의 투표용지에 포함될 모든 내용이 담긴 카운티 유권자 정보 안내서(County Voter Information Guide)
  2) 주 전역 후보자 및 법안에 관한 두번째 유권자 정보 안내서(Voter Information Guide)
- *알기 쉬운 유권자 안내서*와 더불어, 유권자 에지(*Voter's Edge*) 웹사이트 **votersedge.org**에 가면 귀하의 투표용지에 관한 모든 내용과 손쉬운 투표소 검색 방법을 확인할 수 있습니다.

## 3 투표!

- **올해 귀하가 이미 유권자 등록을 마쳤다면, 투표용지를 우편으로 받을 것입니다.** 귀하가 투표소에서 직접 투표하는 대신 우편 투표를 하고 싶다면, 투표용지를 작성하여 *늦어도 선거일 날짜로 소인이 찍히도록* 가능한 한 일찍 우편으로 보내주십시오. 또한, 귀하는 선거일에 작성한 투표용지를 카운티의 어느 투표소에나 가져가 제출할 수 있습니다. 귀하의 카운티는 선거일 약 1달 전에 안전한 곳에 투표함을 개설할 수 있습니다.
- 귀하는 지정된 투표소에서 직접 투표하거나, "우편 투표" 용지를 사용하여 투표할 수 있습니다.
- 11월 3일 화요일 직접 투표의 경우, 투표소는 오전 7시부터 오후 8시까지 열립니다. 귀하는 선거일 전에도 투표할 수 있습니다. 이에 대해서는 **caearlyvoting.ca.gov**에서 확인하십시오.
- 투표소, 투표 날짜 및 시간에 대한 더 자세한 정보는 **findmypollingplace.sos.ca.gov**에서 확인할 수 있습니다.

## 유용한 투표 정보

- 귀하가 투표소에서 직접 투표하기로 결정한 경우, 귀하가 우편으로 받은 투표용지를 가져가는 것이 도움이 될 수 있습니다.
- 우편으로 받은 투표용지를 가져가지 않을 경우, 일부 카운티에서는 귀하가 임시 투표용지에 투표하도록 요청할 것입니다. 임시 투표용지에 의한 투표는 선거 관리 위원들이 귀하의 투표권을 확인한 후에 득표로 인정될 것입니다.
- 귀하가 다음 중 어느 한 카운티에 거주한다면, 우편으로 받은 투표용지를 가져가지 않더라도 투표 센터(Vote Center)에서 정규 투표용지를 받을 수 있습니다: Amador, Butte, Calaveras, El Dorado, Fresno, Madera, Mariposa, Los Angeles, Napa, Nevada, Orange, Sacramento, San Mateo, Santa Clara, 그리고 Tuolumne.

### 알기 쉬운 유권자 안내서에 관하여

알기 쉬운 유권자 안내서의 일부는, 캘리포니아 주에서 State Librarian에 의해 집행되는 Library Services and Technology Act 규정에 근거하여 U.S. Institute of Museum and Library Services에 의해 만들어졌습니다. League of Women Voters® of California Education Fund는 정보에 기반한 활발한 정부 참여를 독려하고, 주요 대민 정책 사안들에 대한 이해 증진을 위해 노력하는 초당적 단체(501(c)(3) 기관)입니다. League of Women Voters® of California Education Fund 는 이 안내서의 지역사회 검토를 위해 Key to Community Project and Common Knowledge와의 협력을 자랑스럽게 생각합니다. 14-15 페이지에 제시된 이미지의 출처는 **ElectionTools.org**입니다. 더 자세한 정보는 **cavotes.org**에서 보실 수 있습니다. 이 안내서에 대한 질문이나 건의 사항은 **easyvoter@lwvc.org**로 보내 주십시오.